



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

Scrúdú na hArdteistiméireachta, 2022

Spáinnis

Gnáthleibhéal

Dé Máirt 21 Meitheamh Maidin 9.30 - 12.00

170 marc

Scrúduimhir

----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Lá agus Mí do Bhreithe

----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Scríobh 3 Feabhra mar 0302,
mar shampla

Stampa an Ionaid

--

Ná scríobh ar an leathanach seo

Treoracha

Tá **dhá** roinn sa scrúdpháipéar seo.

Roinn A	Léamhthuiscint	110 marc
Roinn B	Scríobh na Teanga	60 marc

Freagair Roinn A **agus** Roinn B.

Scríobh do Scrúduimhir, agus Lá agus Mí do Bhreithe sna boscaí ar an gclúdach tosaigh.

Scríobh do chuid freagraí **le peann gorm nó le peann dubh. Ná húsáid peann luaidhe.**

Scríobh do chuid freagraí sna spásanna atá ar fáil sa fhreagarleabhar seo. Tá spás le haghaidh obair bhreise ag deireadh an fhreagarleabhair. Déan aon obair bhreise a lipéadú go soiléir le huimhir na ceiste agus leis an gcuid den cheist.

Déanfar an freagarleabhar seo a scanadh agus is ar scáileán a chuirfear do chuid oibre i láthair an scrúdaitheora. **Mar sin is féidir nach bhfeicfidh an scrúdaitheoir aon rud a scríobhfaidh tú lasmuigh de bhoscaí na bhfreagraí.**

Freagair Ceist 1 AGUS Ceist 5, agus ceann AMHÁIN ar bith de Cheisteanna 2, 3 NÓ 4.

Ceist 1

(45 marc)

Lee este artículo sobre un pueblo en Aragón y contesta las preguntas **en ESPAÑOL**.

UN PUEBLO ESPAÑOL BUSCA FAMILIAS CON NIÑOS PARA SU ESCUELA

1. El Ayuntamiento de un pequeño pueblo español llamado Griegos ofrece trabajo y una casa gratis a las familias que quieren vivir en su pueblo. La única condición para las familias es que tengan hijos en edad escolar. La idea viene de la necesidad de mantener abierta su escuela local. Este pueblo tiene una población de solo 132 habitantes y faltan familias con niños.



2. Griegos está situado en la provincia de Teruel, Aragón, en el este del país. Este pueblo de montaña es famoso por ser el segundo pueblo más alto de España. En junio del 2021 el alcalde de Griegos realizó un vídeo promocional para invitar a familias a irse a vivir allí. Pocas horas después de subir el vídeo a las redes sociales, recibió miles de correos electrónicos de personas interesadas en la idea de vivir en este pueblo rural.

3. La escuela de Griegos solo cuenta con nueve alumnos y la idea es llegar a los doce, lo que permitirá dividir las clases en dos grupos diferentes con dos profesores. Los niños de la escuela aparecieron en el vídeo promocional. Dibujaron pósteres para animar a las familias y después colgaron los pósteres por todo el pueblo. El mensaje era: “Se buscan niños – casa gratis”.

4. Hay muchas ventajas de vivir en un pueblo pequeño, como por ejemplo hay menos ruido, menos tráfico y el coste de vida es más bajo. Para las personas que ya tienen trabajo y quieren esta vida más sencilla, Griegos es un pueblo ideal. Es muy fácil ahora trabajar a distancia porque el pueblo cuenta con excelente acceso a Internet. La propuesta del Ayuntamiento incluye el uso gratuito de una casa para las familias, durante tres meses.

5. A finales de junio, a través de su página de Facebook, las autoridades de Griegos informaron que ya habían elegido a dos familias como nuevos habitantes del pueblo. Pero, según el alcalde Salvador Gil, la propuesta de recibir familias continuará. “Todavía buscamos a otros trabajadores como electricistas, fontaneros, mecánicos o pastores y queremos convencerlos de las oportunidades que existen aquí de encontrar trabajo y una vida tranquila para sus familias.”

Adaptado de :www.lanacion.com; www.sdnoticias.com

(a) ¿Qué ofrece el Ayuntamiento de Griegos? (párrafo 1)

(b) ¿Por qué es famoso Griegos? (párrafo 2)

(c) ¿Qué hizo el alcalde? (párrafo 2)

(d) Menciona **dos** cosas que hicieron los niños de la escuela. (párrafo 3)

1.
2.

(e) ¿Cuáles son las ventajas de vivir en un pueblo pequeño? Menciona **tres**. (párrafo 4)

1.
2.
3.

(f) ¿Por qué es fácil trabajar a distancia en Griegos? (párrafo 4)

(g) ¿De qué informaron las autoridades en Facebook? (párrafo 5)

(h) ¿Cuáles son los trabajadores que se buscan? Menciona **tres**. (párrafo 5)

1.	2.	3.
----	----	----

Léigh an t-alt seo faoi árasán a thógáil ar cíós agus freagair na ceisteanna i nGaeilge.

SE NECESITA AU PAIR DE GATOS PARA ALQUILAR PISO

Un vecino del barrio de Vistalegre en la ciudad de Murcia ha anunciado el alquiler de su piso en Internet. Se alquila este apartamento durante los meses de julio y agosto por el precio increíble de cuatrocientos euros. Este precio incluye todos los gastos como agua, aire acondicionado, luz y gas.



En el anuncio, el propietario del piso pone unas condiciones muy particulares para una persona interesada en alquilar este piso. Tiene que cuidar a sus dos gatos y darles de comer y beber.

El piso en cuestión se encuentra a dos minutos del hospital de Murcia y a cuarenta kilómetros de la playa. El piso tiene una cocina moderna, un salón grande, dos habitaciones dobles y un baño completo. Este piso sería ideal para un amante de los animales que quiera pasar las vacaciones en Murcia.

Adaptado de :www.20minutos.es

(a) Cad atá san áireamh sa chíós? Tabhair **dhá** shonra.

1.
2.

(b) Cad iad na coinníollacha a bhaineann le hárasán a thógáil ar cíós? Tabhair sonraí **iomlána**.

(c) Cá háit **go díreach** a bhfuil an t-árasán suite?

(d) Cé dó a bhfeilfeadh an t-árasán seo go breá? Tabhair sonraí **iomlána**.

Léigh faoi thraein nua sa Spáinn agus freagair na ceisteanna i nGaeilge.

EL NUEVO TREN DE ALTA VELOCIDAD EN ESPAÑA

El nuevo tren de la empresa Talgo es un tren de alta velocidad fabricado en España. Este tren conecta Madrid y Galicia en menos de tres horas. Es uno de los trenes más modernos del mundo porque puede llegar a una velocidad de trescientos sesenta kilómetros por hora.

La compañía Talgo fue fundada en Madrid en el año mil novecientos cuarenta y dos. Es la compañía líder en fabricación de trenes de alta velocidad. Además de España, Talgo tiene fábricas en países como: Alemania, Rusia, Arabia Saudí y Estados Unidos.

En cuanto a los servicios a bordo, cuenta con WIFI, pantallas de televisión en cada asiento y una cafetería de autoservicio. El tren también es accesible para personas con movilidad reducida.



Adaptado de :www.eldiadevalladolid.com

(a) Cén fáth a bhfuil an traein seo ar cheann de na traenacha is nua-aimseartha ar domhan?

(b) Cad a deirtear faoin gcomhlacht traenach *Talgo*? Tabhair sonraí iomlána.

(c) Seachas an Spáinn, ainmnigh **dhá** thír a bhfuil monarchana ag *Talgo* iontu.

1.
2.

(d) Seachas WiFi, ainmnigh **dhá** sheirbhís a luaitear.

1.
2.

Léigh faoi ola olóige na Spáinne agus freagair na ceisteanna i nGaeilge.

EL MEJOR ACEITE DE OLIVA DEL MUNDO ES ESPAÑOL

El aceite de oliva está considerado como uno de los alimentos esenciales de la dieta española. España es el mayor productor de aceite de oliva del mundo. El miércoles pasado, en el concurso internacional Evooleum, un aceite de oliva de Jaén fue seleccionado como el mejor aceite de oliva del mundo. Este aceite llamado Olibaeza tiene un sabor intenso, es cien por cien natural y se presenta en una botella blanca que cuesta unos quince euros.



La *Guía Evooleum 2022* presenta una lista de los cien mejores aceites de oliva virgen extra del planeta. Se puede encontrar esta guía en librerías, en grandes almacenes y en su página web. Además, se distribuye a los dos mil restaurantes de estrella Michelin que hay en el mundo.

En España el aceite de oliva se llama “el oro líquido”, por su color amarillo-dorado y por la importancia que tiene para la economía española. Se puede encontrar aceite de oliva español por todo el mundo, ya que España exporta aceite por valor de unos cuatro billones de euros al año.

El consumo de aceite de oliva tiene muchos beneficios para nuestra salud: ayuda a la digestión, también puede reducir el colesterol en la sangre y puede ayudar con el control de peso.

Tradicionalmente el aceite de oliva tiene muchos usos, no solo para cocinar, sino también como hidratante para la piel y para el pelo y es un remedio natural para aliviar el dolor de muelas.

Adaptado de :www.elmundo.es

(a) Cén cur síos a dhéantar ar an ola olóige *Olibaeza*? Tabhair **dhá** shonra.

1.	
2.	

(b) Cá háit ar féidir an treoirleabhar *Guía Evooleum* a fháil? Tabhair **dhá** shonra.

1.
2.

(c) Cén fáth a dtugtar “ór leachtach” ar ola olóige? Tabhair sonra **amháin**.

(d) Ainmnigh **dhá** bhuntáiste don tsláinte a bhaineann le hola olóige.

1.
2.

(e) Cén úsáid thraidisiúnta a bhaintear as ola olóige? Tabhair **dhá** shonra.

1.
2.

Léigh faoin scannán *Encanto* agus freagair na ceistanna i nGaeilge.

ENCANTO: LA PELÍCULA DE DISNEY

Encanto es la película animada más reciente de Disney basada en la cultura colombiana. Se estrenó por primera vez en el cine El Capitán, de Los Ángeles, el tres de noviembre de dos mil veintiuno. *Encanto* cuenta la historia de una familia extraordinaria, los Madrigal, que vive escondida en las montañas de Colombia, en una casa mágica, en un lugar maravilloso, llamado Encanto.

Todos los niños y niñas de la familia Madrigal tienen poderes especiales, excepto Mirabel. Mirabel es una chica de quince años que lleva gafas, es muy divertida y cariñosa. Cuando descubre que la magia de su pueblo está en peligro, decide que tiene que salvar a su familia.

Stephanie Beatriz, la voz de Mirabel en la película comenta: “Estoy muy contenta de ser parte de esta película porque mi padre es colombiano”. Cuando era niña, Stephanie veía películas de Disney y adoraba todas sus historias mágicas. Gracias a esas películas, Stephanie aprendió que todo es posible si uno cree en la magia.

La canción principal de la película, ‘*Colombia, mi encanto*’, celebra la diversidad, las tradiciones y la gente de Colombia. La canción está interpretada por el colombiano Carlos Vives, un cantante, compositor y actor muy famoso. El año 2002 fue un año muy especial para Carlos Vives, porque ganó el premio *Grammy* al mejor álbum latino. Carlos es el primer cantante colombiano en ganar un *Grammy*.



Adaptado de www.hola.com

(a) Cá háit a cuireadh amach an scannán *Encanto* den chéad uair, agus cén uair?

An áit:
An uair:

(b) Cá gcónaíonn muintir Madrigal? Tabhair **dhá** shonra.

1.
2.

(c) Cén cur síos a dhéantar ar Mirabel? Tabhair **dhá** shonra.

1.
2.

(d) Cad a deir Stephanie Beatriz faoin mbaint atá aici leis an scannán?

(e) Cad a d'fhoghlaim Stephanie ó bheith ag féachaint ar scannáin Disney?

(f) Cad atá a cheiliúradh san amhrán '*Colombia, mi encanto*'? Tabhair **dhá** shonra.

1.
2.

(g) Cén fáth ar bhliain speisialta do Carlos Vives í 2002?

Freagair Ceist 1, agus Ceist 2 (a) nó (b). Ba cheart gach freagra a scríobh i Spáinnis.

Ceist 1

Litir / R-phost

(40 marc)

Thug do chara Paco cuireadh duit fanacht in éineacht leis agus lena theaghlach in Oviedo i mí Iúil.

Scríobh litir / r-phost chuige i **Spáinnis**.

Bain úsáid as **cúig** cinn ar bith de na pointí a luaitear thíos:

- Gabh buíochas le Paco as an gcuireadh dhá sheachtain a chaitheamh lena theaghlach.
- Abair gur mhaith leat dul go dtí an Spáinn chun do chuid Spáinnise a chleachtadh.
- Inis dó gurb í an Spáinnis an t-ábhar is fearr leat ar scoil agus abair cén fáth.
- Déan cur síos ar dhuine de do chairde scoile.
- Luaigh **dhá** ghníomhaíocht is maith leat a dhéanamh i d'am saor.
- Abair gur thug tú cuairt ar do sheanmháthair i nDún na nGall an deireadh seachtaine seo caite.
- Inis dó go dtosóidh tú i bpost nua i mbialann i mí Lúnasa.
- Abair leis cad atá i gceist agat a dhéanamh ag an deireadh seachtaine.

[illegible]

Freagair (a) nó (b).

- (a) Tá tú ag fanacht in Seville in éineacht le cara Spáinneach, Raquel. Fág **nóta** di i **Spáinnis**, agus bíodh **ceithre** cinn ar bith de na pointí seo a leanas san áireamh agat:
- Abair go bhfuil tú ag dul go dtí lár na cathrach le do chara Carmen.
 - Abair léi cad a dhéanfaidh tú ansin.
 - Fiafraigh di ar mhaith léi dul ar dinnéar leat.
 - Abair léi go bhfuil d'fhón leat.
 - Abair léi go gcuirfidh tú glao uirthi níos déanaí.

NÓ

- (b) Tá tú ar laethanta saoire le do theaghlach in Segovia. Scríobh **iontráil dialainne**, i **Spáinnis**, agus bíodh **ceithre** cinn ar bith de na pointí seo san áireamh:
- Abair go bhfuil am iontach agat. Mínigh cén fáth.
 - Déan cur síos ar an aimsir.
 - Scríobh faoi rud **amháin** a rinne tú inné.
 - Déan cur síos ar an mbia.
 - Abair gur mhaith leat cuairt a thabhairt ar Segovia arís an bhliain seo chugainn.

[illegible]

Ná scríobh ar an leathanach seo

Ná scríobh ar an leathanach seo

Ná scríobh ar an leathanach seo

Fógra cóipchirt

D'fhéadfadh sé go bhfuil téacsanna nó íomhánna sa scrúdpháipéar seo nach é Coimisiún na Scrúduithe Stáit úinéir an chóipchirt orthu, agus d'fhéadfadh sé gur athchóiríodh iad, chun críche an mheasúnaithe, gan cead na n-údar a fháil roimh ré. Ullmhaíodh an scrúdpháipéar seo de réir Alt 53(5) den *Acht um Chóipcheart agus Cearta Gaolmhara, 2000*. Ní údaraítear aon úsáid dá éis chun aon chríche ach amháin chun na críche dá bhfuil sé beartaithe. Ní ghlacann an Coimisiún aon dliteanas as sárú ar bith ar chearta tríú páirtí a eascraíonn as dáileadh ná as úsáid neamhúdaraíthe an scrúdpháipéir seo.

Scrúdú na hArdteistiméireachta – Gnáthleibhéal

Spáinnis

Dé Máirt 21 Meitheamh

Maidin 9.30 - 12.00



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

Scrúdú na hArdteistiméireachta, 2022

Spáinnis

Triail Chluastuisceana

Gnáthleibhéal

Dé Máirt 21 Meitheamh Maidin 12.10 - 12.50

100 marc

Scrúduimhir

----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Lá agus Mí do Bhreithe

----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Scríobh 3 Feabhra mar 0302,
mar shampla

Stampa an Ionaid

--

Treoracha

Tá **seacht** gceist sa pháipéar seo.

Freagair gach ceist i nGaeilge, ach ní gá abairtí iomlána a úsáid.

Freagair **gach** ceist.

Scríobh do chuid freagraí sna spásanna atá ar fáil sa fhreagarleabhar seo.

Scríobh do chuid freagraí **le peann gorm nó le peann dubh. Ná húsáid peann luaidhe.**

Déanfar an freagarleabhar seo a scanadh agus is ar scáileán a chuirfear do chuid oibre i láthair an scrúdaitheora. **Mar sin is féidir nach bhfeicfidh an scrúdaitheoir aon rud a scríobhfaidh tú lasmuigh de bhoscaí na bhfreagraí.**

Freagair gach ceist i nGAELIGE.

Ceist 1

ANUNCIO: Seinnfear é seo trí huaire ó thosach deireadh. Beidh sos fada ann tar éis an DARA héisteacht.

CURSOS DE SURF EN CÁDIZ (CÚRSAÍ SURFÁLA IN CÁDIZ)

(a) Cé mhéad bliain thaithí atá ag an scoil?

--

(b) Cad atá san áireamh sna ranganna do scoileanna?

--

(c) Ainmnigh thrí theanga a luaitear.

1.	2.	3.
----	----	----

Ceist 2

DIÁLOGO: Seinnfear é seo trí huaire: ó thosach deireadh an chéad uair, ansin ina dhá mhír agus sos fada tar éis gach míre acu, agus ansin ó thosach deireadh arís.

ENTREVISTA CON PILAR RAMÍREZ, TRADUCTORA (AGALLAMH LE PILAR RAMÍREZ, AISTRITHEOIR)

(a) Ainmnigh dhá shaghas leabhar a luaitear.

1.	2.
----	----

(b) Cén rud a chaithfear a aistriú?

Cuir tic (✓) leis an bhfreagra ceart:

lipéid seampú ☐

físchluichí ☐

liosta comhábhar ☐

* SOS

(c) Luaigh dhá rud a dhéanann Pilar gach lá.

1.
2.

Ceist 3

DIÁLOGO: Seinnfear é seo **trí huaire:** ó thosach deireadh an chéad uair, ansin ina dhá mhír agus sos fada tar éis gach míre acu, agus ansin ó thosach deireadh arís.

HABLANDO CON EL COCINERO, KARLOS ARGUIÑANO
(AG CAINT LEIS AN GCÓCAIRE, KARLOS ARGUIÑANO)

(a) Cén áit sa teaghlach a dtagann Karlos?

(b) Cad a rinne sé i 1990?

*** SOS**

(c) Cad a deir sé ba ceart do dhaoine óga a dhéanamh?

Cuir tic (✓) sa bhosca ceart:

leabhair a léamh ☐

táirgí úra a cheannach ☐

spórt a imirt ☐

Ceist 4

DESCRIPTIVO: Seinnfear é seo **trí huaire:** ó thosach deireadh an chéad uair, ansin ina dhá mhír agus sos fada tar éis gach míre acu, agus ansin ó thosach deireadh arís.

EL FESTIVAL DEL FUEGO
(FÉILE NA TINE)

(a) Cathain **go díreach** a bhíonn an fhéile ar siúl?

(b) Cad a cheiliúrtar san fhéile? Tabhair **dhá** shonra.

1.	2.
----	----

*** SOS**

(c) Luaigh **dhá** rud atá ar fáil san fhéile.

1.	2.
----	----

Ceist 5

DESCRIPTIVO: Seinnfear é seo **trí huaire:** ó thosach deireadh an chéad uair, ansin ina dhá mhír agus sos fada tar éis gach míre acu, agus ansin ó thosach deireadh arís.

LA CHOCOLATERÍA SAN GINÉS (SAN GINÉS – CAIFE NA SEACLÁIDE)

(a) Cén bhliain ar bunaíodh caife na seacláide?

--

* SOS

(b) Cathain is gnách le daoine *chocolate con churros* a ithe?

Cuir tic (✓) leis an bhfreagra ceart:

bricfeasta ☐

lón ☐

dinnéar ☐

(c) Ainmnigh **dhá** shaghas daoine cáiliúla a thug cuairt ar an áit seo.

1.	2.
----	----

Ceist 6

EL TIEMPO: Seinnfear é seo **trí huaire** ó thosach deireadh. Beidh sos fada ann tar éis an DARA héisteacht.

(a) Cén **lá** agus cén **dáta** lena mbaineann réamhaisnéis seo na haimsire?

Lá:	Dáta:
-----	-------

(b) Cad é an teocht **is airde** agus an teocht **is ísle** a luaitear?

Is airde:	Is ísle:
-----------	----------

(c) Conas a bheidh an aimsir amárach? Tabhair sonra **amháin**.

--

Ceist 7

UNA NOTICIA: Seinnfear é seo **trí huaire:** ó thosach deireadh an chéad uair, ansin ina dhá mhír agus sos fada tar éis gach míre acu, agus ansin ó thosach deireadh arís.

BARRIO SÉSAMO (SRÁID SESAME)

(a) Cen dath atá ar Coco?

--

(b) Ainmnigh **dhá** shiopa a luaitear.

1.
2.

*** SOS**

(c) Cé mhéad tír ar craoladh clár Elmo iontu?

--

(d) Is amhrán faoina thábhacht seo atá ag Elmo:

Cuir tic (✓) leis an bhfreagra ceart:

scaradh sóisialta ☐

na lámha a ní ☐

a bheith go deas ☐

CRÍOCH NA TRIALACH CLUASTUISCEANA

Ná scríobh ar an leathanach seo

Ná scríobh ar an leathanach seo

Fógra cóipchirt

D'fhéadfadh sé go bhfuil téacsanna nó íomhánna sa scrúdpháipéar seo nach é Coimisiún na Scrúduithe Stáit úinéir an chóipchirt orthu, agus d'fhéadfadh sé gur athchóiríodh iad, chun críche an mheasúnaithe, gan cead na n-údar a fháil roimh ré. Ullmhaíodh an scrúdpháipéar seo de réir Alt 53(5) den *Acht um Chóipcheart agus Cearta Gaolmhara, 2000*. Ní údaraítear aon úsáid dá éis chun aon chríche ach amháin chun na críche dá bhfuil sé beartaithe. Ní ghlacann an Coimisiún aon dliteanas as sárú ar bith ar chearta tríú páirtí a eascraíonn as dáileadh ná as úsáid neamhúdraithe an scrúdpháipéir seo.

Scrúdú na hArdteistiméireachta – Gnáthleibhéal

Spáinnis – Triail Chluastuisceana

Dé Máirt 21 Meitheamh

Maidin 12.10 - 12.50